III. Полемічна трибуна

УДК 821.111-21Шек.09

Краснящих Андрей (Харьков)

Гамлет – шут, сумасшедший, сумасшедший шут?

Краснящих Андрій. Гамлет – блазень, божевільний, божевільний блазень?

Одне з ключових питань фабули «Гамлета» В. Шекспіра— чи справді Принц божеволіє, чи лише прикидається, грає божевільного, аби відвернути увагу ворогів, поки він реалізує власний план помсти. Традиційно шекспірознавство дотримується версії про симуляцію Гамлетом божевілля, оскільки в іншому разі його поведінка, думки та почуття позбавлені логіки й абсурдні, а весь вкладений у «вічний образ» Гамлета гуманістичний пафос втрачає сенс. У статті розглядається можливість трактування шекспірівського Гамлета як блазня: визначаються роль і місце фігури блазня в художньому світі В. Шекспіра, «блазенські» характеристики поведінки Гамлета, сюжет п'єси аналізується через блазенство протагоніста і «фальшиве блазенство» його суперників. У міфологічному підтексті п'єси виявляються категорії короля-деміурга і блазня-трікстера, що відповідають за сакральну і профанну сфери світоустрою.

Ключові слова: Гамлет, божевільний, блазень, трікстер, деміург, профанне, сакральне.

Один из ключевых вопросов фабулы «Гамлета» — сходит ли с ума принц или всего лишь притворяется, играет сумасшедшего, чтобы отвлечь внимание врагов, пока он реализует свой план мести? Шекспироведение, как правило, придерживается версии о симуляции Гамлетом безумия, ведь в ином случае его поведение, его

III. Полемічна трибуна

мысли и терзания – это бред и лишённые логики действия сумасшедшего, и весь вкладываемый в этот «вечный образ» гуманистический пафос просто теряет смысл, выхолащивается само понятие гамлетизма. Промежуточные полуверсии – о том, что у Гамлета вследствие сильной меланхолии, т. е. депрессии, временные помутнения сознания или что он заигрывается в умалишённого и маска прирастает к лицу¹, вопроса не решают, не отвечают на него, т. к. по сути вопрос о сумасшествии Гамлета – это вопрос о том, контролирует ли он себя, придерживается ли в своих действиях плана, стратегии, или подчинён сиюминутным иррациональным импульсам, и следовательно, поведение его бессмысленно и хаотично.

В то же время в шекспироведении – и не только в нём, но и в мировой литературе - время от времени проскальзывает версия о Гамлете-шуте, которая при достаточной разработке, и если подвести под неё методологию мифокритики, способна многое объяснить, вернее, переобъяснить в сюжете и по-своему ответить на ключевой вопрос.

Так, в «Эликсирах Сатаны» (1816) Э.Т.А. Гофмана парикмахер-актёр Петер Шенфельд (Пьетро Белькампо) говорит главному герою брату Медарду: «Шутовство – это щит от безумия, и смею вас заверить, ваше преподобие, что я даже при норд-норд-весте прекрасно отличаю церковную колокольню от фонарного столба...»². Вторая часть драматургической тетралогии Перси Маккея «Тайна

¹ Например: «С одной стороны, он действительно решил притвориться безумным, чтобы вуалировать свои действия. С другой стороны, он постепенно вовлекается в своё безумие. <...> Можно предположить, что в психопатической натуре Гамлета имелась изначальная эндогенная склонность к психотическому восприятию мира, которая актуализировалась благодаря галлюцинации $\langle \ldots \rangle$ » [*Руднев В.П.* Словарь безумия / Вадим Руднев. – М.: Класс, 2005. – С. 92–93]. ² *Гофман Э.Т.А.* Эликсиры Сатаны / Э. Т. А. Гофман ; [пер. с нем. Н. Славя-

тинского]. - М.: Республика, 1992. - С. 186.

Гамлета, короля Дании» (1949) называется «Шут в Райском Саду». В романе «Замок скрещённых судеб» (1969) И. Кальвино говорится: «Напротив, для юноши, сидящего перед ним, Шут лишь роль, которую он решил сыграть, удобная для созревания мести и сокрытия болезни духа, обезумевшего от преступных деяний его матери, Гертруды, и его дяди. И если это невроз, то в нём существует своя система, как в каждой системе — невроз»³. Владимир Рецептер в «Предлагаемых обстоятельствах» пишет: «Гамлет многолик. Он "выходит на сцену" то сумасшедшим, то "меланхоликом", то "героем", то "шутом"»⁴.

Таким образом, видим, что подходы к обсуждению версии Гамлета-шута были, но необходимого научного осмысления не получили. Отсюда следует актуальность темы нашей работы, целью которой является текстуальное обоснование возможности трактовки поведения Гамлета как принципиально для него шутовского. Задачами исследования, конкретизирующими данную цель, будут 1) выявление роли и места фигуры шута в художественном мире В. Шекспира; 2) опредмечивание «шутовских» характеристик образа и поведения Гамлета; 3) анализ сюжета пьесы через «шутовство» Гамлета и других персонажей; 4) рассмотрение мифологической подоплёки «шутовских» категорий в пьесе.

Научная новизна работы определяется тем, что выдвинутая в ней гипотеза Гамлета-шута получает концептуальное обоснование с точки зрения мифопоэтики пьесы, что даёт возможность нового её прочтения — через универсальные категории мифологической картины мира.

³ *Кальвино И.* Незримые города. Замок скрещённых судеб / Итало Кальвино; [пер. с ит. А. Гавриленко, А. Толочко]. – К. : Лабиринт, 1997. – С. 371.

⁴ *Рецептер В.* «Предлагаемые обстоятельства» / Владимир Рецептер // Знание – сила. – 1974. – № 12 – С. 34.

Объектом исследования является драма В. Шекспира «Гамлет», **предметом** – мифопоэтика данной пьесы.

Шут вообще очень важная фигура в художественном мире Шекспира, в каждом из его произведений есть или собственно шут, или персонаж, функционально его замещающий, выступающий в роли шута. В некоторых случаях его поведение, речи, ситуация, в которую он попадает, напоминают ситуацию Гамлета, его положение, его речи, что может свидетельствовать об общей идее или комплексе идей, разрабатывавшихся драматургом на различном сюжетном материале. Это хорошо видно и в пьесах, созданных за год-два до «Гамлета», и несколько лет спустя, и даже в ранний период творчества, до смерти сына Гамнета. В комедии «Как вам это понравится» (1599) Жак-меланхолик, любящий «меланхолию больше, чем смех», решает, будучи дворянином, стать шутом: «Оденьте в пёстрый плащ меня! Позвольте // Всю правду говорить — и постепенно // Прочищу я желудок грязный мира, // Пусть лишь моё лекарство он глотает»³. И это при том, что в пьесе уже есть шут – Оселок. В трагедии «Король Лир» (1605) тоже есть шут, но становится шутом и сходящий с ума Лир. Притворяется шутом, причём с целью отомстить, Юний Брут в поэме «Лукреция» (1594): «Он блажь былую в ране схоронил. // Ведь Рим его невысоко ценил: // Так короли шутов не уважают // За то, что часто вздор они болтают. // Он шутовской наряд отбросил прочь // (Была здесь хитрость — вот и вся причина!), // U ум блеснул $\langle ... \rangle$ »⁶.

Что же в пьесе «Гамлет» свидетельствует о том, что на герое шутовской наряд, а не рубище сумасшедшего?

⁵ Шекспир У. Как вам это понравится / Уильям Шекспир; [пер. с англ. Т. Щепкиной-Куперник] // Шекспир У. Комедии. – М.: Правда, 1987. – С. 589.

⁶ *Шекспир У.* Лукреция [Электронный ресурс] / Уильям Шекспир ; [пер. с англ. Б. Томашевского]. — Режим доступа : http://shakespeare.ouc.ru/lukreceru.html10]

Когда он после встречи с Призраком предупреждает друзей, Горацио и Марцелла, что вскоре до неузнаваемости изменится и его поведение станет странным и причудливым, то не объясняет, не раскрывает плана, какого рода причуды это будут. В следующем акте пьесы, спустя два месяца, Гамлет уже изменившийся, окружающие думают, что он обезумел от горя, – и мы идём у них на поводу, считая, что да, он прикидывается сумасшедшим.

В средневековой Англии, как правило, не делалось различий между шутом и сумасшедшим, и тех, и других, пишет, например, А.А. Аникст: «считали умственно ненормальными. Недаром английское слово "шут" равнозначно слову "дурак" (fool). Именно этим словом обозначает своих шутов Шекспир «...». Речи шутов, то есть дураков, приравнивались к речам безумцев. Им дозволялось говорить что угодно»⁷.

Однако же сам Шекспир эти различия делает, для него шут и сумасшедший далеко не одно и то же. Основная функция шута в мире Шекспира — это игра, пересмеивание, шут только номинально дурак, а на самом деле должен быть умнее остальных, глубже проникать и шире охватывать суть вещей. Так, в «Двенадцатой ночи» (1600), написанной Шекспиром непосредственно перед «Гамлетом», Виола говорит о

⁷ Аникст А.А. Трагедия Шекспира «Гамлет». Литературный комментарий / А. А. Аникст. — М.: Просвещение, 1986. — С. 92. К слову, А.А. Аникст вплотную подходит к версии Гамлета как шуга, но при этом всё-таки не отказывается от общераспространённой трактовки Гамлета как симулирующего безумие: «Во времена Шекспира ещё сохранялось унаследованное от средних веков отношение к сумасшедшим. Их причудливое поведение служило поводом для смеха. Прикидываясь безумным, Гамлет одновременно как бы надевает на себя личину шута. Это даёт ему право говорить людям в лицо то, что он о них думает. Гамлет широко пользуется этой возможностью» [Там же. — С. 93]. Однако до этого А.А. Аникст говорит: «Обычно у Шекспира носителями комического являются персонажи низкого звания и шуты. В "Гамлете" нет такого шута. Правда, есть третьестепенные комические фигуры ⟨...⟩» [Там же. — С. 34].

шуте Фесте: «Он хорошо играет дурака. // Такую роль мудрец не одолеет: // Ведь тех, над кем смеёшься, надо знать, // И разбираться в нравах и привычках, // И на лету хватать, как дикий сокол, // Свою добычу. Нужно много сметки, // Чтобы искусством этим овладеть. // Такой дурак и с мудрецом поспорит, // А глупый умник лишь себя позорит»⁸.

Шут внимателен, наблюдателен, аналитичен – это качества, которых в силу самой болезни лишён страдающий расстройством психики. Их поведение, речь для Шекспира – разные дискурсивные практики. Сумасшедший погружён в собственный внутренний мир, это отражается на его поступках и речи – внешне бессвязной, отрывистой, нелогичной, хаотизированной. Достаточно сравнить то, как изъясняется притворяющийся сумасшедшим Эдгар в «Короле Лире», с монологами и репликами Гамлета. Эдгар говорит о себе в третьем лице, короткими рублеными фразами, его речь как бы постоянно дёргается и сбивается с ритма, и самое главное, он выдерживает серьёзный тон, ни грана лукавства: «Храни бог ваш ум в целости. Брр, Тому холодно! Чур вас от вихря, от порчи, от звёздного сглаза. Подайте Тому на пропитание. Бес мучит его. Вот он, поганый! Ну, погоди! Вот я его! Вот я ezo!» Речи ж Гамлета хоть и непонятны, абсурдны для окружающих, но все ощущают, что в них есть какая-то своя, внутренняя логика и тайный, герметичный смысл¹⁰.

⁸ *Шекспир У.* Двенадцатая ночь / Уильям Шекспир; [пер. с англ. Э. Линецкой] // Шекспир У. Комедии. – М.: Правда, 1987. – С. 712.

⁹ Шекспир В. Король Лир / Вильям Шекспир; [пер. с англ. Б. Пастернака] // Шекспир У. Пьесы. Сонеты. – К.: Мистецтво, 1976. – С. 392. Такими же по построению и тональности фразами – прямо один в один – будет выражаться и полоумный Сальватор в «Имени розы» (1980) Умберто Эко. 10 «Хоть это и безумие, но в нём есть последовательность» [Шекспир У. Трагедия о Гамлете принце Датском (Bilingua) / Уильям Шекспир; [пер. с англ., вступ. ст., прим. М. Лозинского]. – СПб.: Азбука-классика, 2007. – С. 133], – говорит Полоний. «И речь его, хоть в ней и мало строя, // Была не бредом» [Там же. – С. 187], – вторит ему Клавдий.

И что важнее — но этого окружающие не понимают, вернее, отказываются понимать, ибо тогда им придётся увидеть себя такими как есть, — Гамлет постоянно ёрничает, глумится над ними, пародирует их. Даже Офелия, когда язвительные слова Гамлета переходят рамки приличия, перерастают в оскорбительную грубость, ведёт себя более чем сдержанно, ведь сумасшедшему всё простимо.

Гамлета до поры до времени — пока он вынашивает план мести и терзаем сомнениями, готов отказаться от него — не задевает, что его, играющего в шута, принимают за умалишённого, он не протестует, даже соглашается: «Я безумен только при норд-норд-весте «...» И и т. д. Но после первой пролитой им крови, когда назад пути отрезаны и необходимо переходить к решительным действиям, не просто возражает, он возмущённо отвечает матери на её слова о его умоисступленьи: «"Умоисступленье"? // Мой пульс, как ваш, размеренно звучит // Такой же здравой музыкой; не бред // То, что сказал я; испытайте тут же, // И я вам всё дословно повторю, — // А бред отпрянул бы» 12.

Итак, основное отличие шута от сумасшедшего в том, что шут – пересмешник и пародист, а сумасшедший – нет. В пьесе Гамлет пародирует или передразнивает всех своих противников: Клавдия, Полония, мать, Розенкранца и Гильденстерна, Офелию, Лаэрта, Озрика, даже появляющегося в пьесе один раз как посланец короля, неназванного по имени лорда. Гамлет – самый главный шут в пьесе, но есть в ней и шуты помельче – не осознающие себя шутами, но ведущие себя, как шуты, – в глазах Гамлета. И прежде всего это Полоний, о котором Гамлет говорит (Офелии): «Пусть за ним запирают двери, чтобы он разыгрывал дурака только у себя» 13 (в

 $^{^{11}}$ Шекспир У. Трагедия о Гамлете принце Датском (Bilingua) ... – С. 151.

¹² Там же. – С. 251.

¹³ Там же. – С. 183.

оригинале *«тау play the fool»* 14), — а убив его, обращается к трупу со словами: *«Ты, жалкий, суетливый шут, прощай!»* 15 (в оригинале, опять же, *«fool»* 16). Полоний вообще, а не только с точки зрения Гамлета, ведёт себя как шут. В. Рецептер замечает: «Безусловно, шутовская маска как бы пристала к лицу этого человека, и роль, которую он играет при Клавдии, выглядит шутовской» 17. Но и сам Клавдий для Гамлета — *«шут на троне»* и *«Король из пёстрых тряпок»* 18. Как шуты ведут себя также Розенкранц и Гильденстерн, и Озрик. Они в глазах Гамлета профанаторы самой идеи и всей системы королевской власти — и одновременно узурпаторы роли и функции шута, фиктивные, ложные шуты, разрушающие этим структуру мироздания, государственный порядок.

Но перед тем, как перейти к мифопоэтической подоплёке сюжета, следует вспомнить и о том, кого Гамлет в детстве любил так же, как отца, кто с ним в детстве постоянно играл: *«он тысячу раз носил меня на спине»*, и чьи губы, по его собственным словам, Гамлет *«целовал сам не знаю сколько раз»* 19, — т. е. о настоящем, так сказать, полноправном шуте Йорике, умершем двадцать три года назад от времени действия пьесы.

Король и шут — «Всё, что надо. Голова и хвост» 20, — говорит шут в «Короле Лире». В средневековой мифопоэтической картине мира шут был символическим близнецом короля, недаром у шута была своя корона — колпак с бубенцами, и свой скипетр: погремушка в руке. И вместе король и шут как бы составляли единое целое,

¹⁴ Там же. – С. 182.

¹⁵ Там же. – С. 241.

 $^{^{16}}$ Там же. – С. 40.

 $^{^{17}}$ *Рецептер В.* «Предлагаемые обстоятельства» / Владимир Рецептер // Знание – сила. – 1974. – № 11. – С. 39.

 $^{^{18}}$ Шекспир У. Трагедия о Гамлете принце Датском (Bilingua) ... – С. 247.

¹⁹ Там же. – С. 345.

 $^{^{20}}$ Шекспир В. Король Лир ... – С. 387.

комплект, один правил сакральной сферой, другой профанной; и эти сферы не смешивались, если каждый из них выполнял свой долг как следует: король поддерживал порядок в государстве, шут насмешкой и пародией испытывал этот порядок на прочность, и если где-то образовывалась брешь, если шутка попадала в цель, значит, там порядок, справедливость были нарушены. Шут был необходим королю: по сути дела, он, находящийся в самом низу социума²¹, один не боялся и имел право говорить королю правду, какой бы она ни была, пусть и в ёрнической, комической форме. И необходим всему мироустройству - выполняя очистительную и санитарно-профилактическую функцию.

Идя глубже, в мифологическую эпоху, мы находим короля и шута в образе близнецов демиурга и трикстера – двух полюсов и двух самых необходимых компонентов мироздания, от которых зависят или производны остальные компоненты; а ещё глубже, в безбинарной, безоппозиционной картине мира видим их, демиурга и трикстера, как одно демиургическое существо.

В мифологическом подтексте пьесы мироздание и государственный порядок разрушены не столько потому, что везде ложь, лицемерие и предательство²², это всё последствия, причина в том, что на троне фальшивый король²³ и рядом с ним фальшивый шут Полоний – льстивый и лебезящий. Гамлет же, кроме того, что наследник своего отца, ещё и – символически, не зря же в тексте говорится о поцелуях, знаках посвящения, переда-

 $[\]frac{21}{2}$ Аникст А.А. Цит. изд. – С. 92. $\frac{22}{2}$ Это – всеобщий упадок – так или иначе ощущают все, а не один лишь Гамлет. Фраза «Подгнило что-то в Датском государстве» [Шекспир У. Трагедия о Гамлете принце Датском (Bilingua) ... - С. 79] принадлежит Марцеллу.

 $^{^{23}}$ «О, мерзость! $\langle ... \rangle$ // Такой достойнейший король! Сравнить ux-// Феб uсатир» [Там же. – С. 45], «‹...› дядей, который на отца похож не боле, // *Чем я на Геркулеса»* [Там же. – С. 47], – говорит о прошлом и нынешнем короле Гамлет.

чи полномочий — преемник шута Йорика. (Противоречивость мыслей Гамлета, смены тона и настроения, двойственность его поступков также могут быть объяснены различными нормами поведения, серьёзного, королевского, и шутовского.) Для восстановления порядка Гамлету необходимо очистить место короля и место шута от самозванцев, и сделать это самому («Век расшатался — и скверней всего, // Что я рождён восстановить его!»²⁴), потому что других полноправных претендентов нет. Первым погибает от его руки подложный шут — в фабуле пьесы смерть Полония выглядит ошибочной, случайной, но мифологический план делает её объяснимой и закономерной.

Проблема, конечно, в том, что и очистив трон и место шута, Гамлет не сможет занимать их одновременно, поэтому он изначально обречён, чувствует свою смерть, всё время думает о ней, говорит о ней, – и принимает её как должное.

Можем констатировать, что версия Гамлета как шута даёт новые возможности для прочтения заложенных в текст пьесы смыслов и, что важно, позволяет глубже проникнуть в мифологический подтекст сюжета. Для полноты же его, мифологического подтекста, охвата следует также рассмотреть роль в «гамлетовскошутовской» линии сюжета образов Офелии и Горацио, а также связанный по проблематике с этой линией мотив противопоставления в «Гамлете» здравого смысла и природного, естественного начала в человеке.

²⁴ Там же. — С. 99. В переводе А. Кронеберга мифопоэтически чуть точнее: ««....» пала связь времён! // Зачем же я связать её рождён!» [Шекспир У. Гамлет [Электронный ресурс] / Уильям Шекспир; [пер. с англ. А. Кронеберга]. — Режим доступа: http://www.lib.ru/SHAKESPEARE/hamlet2.txt